

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Buick LaCrosse

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CEI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veillez à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

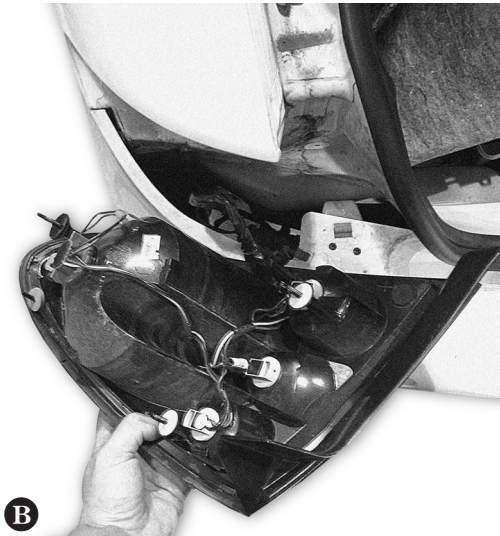
118479-037

Rev. A

09/09/08



A



B

ENGLISH

TOOLS NEEDED:

Drill (3/32" Drill Bit), Philips Head Screwdriver

1. Open trunk and remove threshold panel. Partially remove the felt trunk liner behind the taillights **A**.
2. Start by locating and removing the plastic wing nuts on both sides in the trunk behind the taillights (2 per side) and set aside. Then pull the taillight housing directly rearward to remove.
3. On the driver's side, disconnect the vehicle wiring harness from the taillight socket **B**. Plug the T-Connector end with the **yellow** wire in-between the mating plugs on the driver's side taillight socket and vehicle wiring harness.
4. On the driver's side, route the T-Connector end with the **green** wire and the wire with the 4-Flat connector down through the opening between the vehicle bumper and body.
5. Route the T-Connector end with **green** wire to the passenger's side and route the 4-Flat underneath the bumper.

⚠ WARNING

Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

6. Route T-Connector end with **green** wire up through the opening on the passenger side, being careful to avoid areas that could damage wiring. Repeat step 2 for T-Connector end with the **green** wire.

7. Locate a suitable grounding point near the connector such as the vehicle's frame or cross member. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

8. Reinstall the taillight housing assemblies, positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body. Secure the remainder of the T-connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.

NOTE

Mount 4-Flat in a suitable location under the vehicle. Bracket not included.



⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: (7.5 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Perceuse (mèche de 3/32 po), Tournevis à pointe cruciforme

1. Ouvrir le coffre et retirer le panneau de seuil. Retirer partiellement le papier feutré du coffre à l'arrière de feux arrière **A**.
 2. Commencer par repérer et retirer les écrous à oreilles en plastique des deux côtés du coffre, à l'arrière des feux arrière (2 par côté), puis mettre de côté. Puis tirer sur le logement de feu arrière directement vers l'arrière pour le dégager.
 3. Du côté conducteur, débrancher le faisceau de fils du véhicule de la douille de feu arrière **B**. Brancher l'extrémité du connecteur en T muni du fil **jaune** entre les fiches appariées qui sont situées, d'une part, sur la prise du feu arrière côté conducteur et, d'autre part, sur le faisceau de fils du véhicule.
 4. Du côté conducteur, faire passer l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**, ainsi que le fil muni du connecteur plat à 4 voies, à travers l'ouverture entre le pare-chocs du véhicule et la carrosserie.
 5. Faire passer du côté passager l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**, et faire passer sous le pare-chocs le connecteur plat à 4 voies.
- ⚠ AVERTISSEMENT**
Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.
6. Faire passer l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert** de bas en haut à travers l'ouverture du côté passager, en évitant les endroits qui pourraient endommager le câblage. Répéter l'étape 2 pour l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**.
 7. Repérer un point de mise à la masse adéquat à proximité du connecteur, comme le châssis ou un autre élément structural du véhicule. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'écillet et de la vis fournis.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

8. Remettre en place les logements des feux arrière, en plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du harnais du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.

REMARQUE

Monter le connecteur à 4 voies à un endroit approprié sous le véhicule. Support non compris.



⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant: (7,5 amps)
 - Max. lumières arrières: (7,5 amps)
- Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Taladro (broca de 3/32"), Destornillador de estrella

1. Abra el baúl y retire el panel del umbral. Retire parcialmente el forro de fieltro del baúl detrás de las luces traseras **A**.
 2. Empiece por encontrar y sacar las tuercas mariposa plásticas en ambos lados del baúl detrás de las luces traseras (2 por lado) y coloque a un lado. Luego hale el receptáculo de la luz trasera directamente hacia atrás para sacarlo.
 3. En el costado del conductor, desconecte el arnés de cableado del receptáculo de la luz trasera del vehículo **B**. Conecte el extremo del conector en T con el cable **amarillo** entre los enchufes correspondientes en el receptáculo de luz trasera del costado del conductor y el arnés del cableado del vehículo.
 4. En el costado del conductor, rote el extremo del conector en T con el cable **verde** y el cable con el conector plano de 4 salidas hacia abajo a través de la abertura entre el parachoques y la carrocería del vehículo.
 5. Rote el extremo del conector en T con el cable **verde** hacia el costado del pasajero y rote el conector plano de 4 salidas por debajo del parachoques.
- ⚠ ADVERTENCIA**
Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.
6. Rote el extremo del conector en T con el cable **verde** hacia arriba a través de la abertura en el costado del pasajero, con cuidado de evitar las áreas que puedan dañar el cableado. Repita el paso 2 para el extremo del conector en T con el cable **verde**.

7. Encuentre un punto de conexión a tierra adecuado cerca del conector tal como la estructura del vehículo o el travesaño. (No perforo en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anti-corrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable **blanco** usando el ojete y tornillo que se incluyen.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

8. Vuelva a instalar las ensambladuras de los receptáculos de las luces traseras, colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería. Fije el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable que se suministran, para evitar daños o vibración y con cuidado de evitar áreas que podrían cortar o pellizcar el cable.

NOTA:

Instale el conector para 4 cables (4-flat) en una ubicación adecuada debajo del vehículo. El soporte no está incluido.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: (7.5 amperios)
- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.